เคล็ดลับและบริการเพื่อความปลอดภัยในการใช้แก๊สธรรมชาติและประสิทธิภาพของพลังงาน

SoCalGas

A Sempra Energy utility®

บทนำ

เป็นเวลายาวนานกว่า 149 ปีแล้วที่ SoCalGas® มุ่งมั่นในการส่งแก๊สธรรมชาติที่สะอาด ปลอดภัย และเชื่อถือได้ให้แก่ลูกค้า เราขนส่งแก๊สธรรมชาติอย่างปลอดภัยผ่านทางท่อใต้ดินไปสู่ลูกค้าตามบ้านเพื่อการปรุงอาหารและให้ความร้อน รวมถึงลูกค้าเชิงพาณิชย์และอุตสาหกรรมสำหรับการผลิตสินค้าและกำเนิดไฟฟ้า คู่มือนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อตอบคำถามคุณเกี่ยวกับเคล็ดลับและบริการเพื่อความปลอดภัยของแก๊สธรรมชาติ

สารบัญ

ความปลอดภัย

ข้อมูลกรณีฉุกเฉิน 4
แก๊สธรรมชาติรั่ว 6
ท่อหรือมิเตอร์แก๊สธรรมชาติเสียหาย 7
ปิดแก๊สธรรมชาติกรณีฉุกเฉิน 7
การดูแลรักษาท่อแก๊สธรรมชาติของคุณ 8
เกี่ยวกับมิเตอร์แก๊สธรรมชาติ 9
โทร 811 ก่อนที่คุณจะขุด 10
เครื่องหมายบ่งชี้แสดงแนวท่อส่งแก๊สที่สำคัญ 12
เข้าถึงอย่างปลอดภัยเพื่อตรวจสอบและบำรุงรักษามิเตอร์ 12
การดัดแปลงมิเตอร์ 13
ความปลอดภัยของเครื่องใช้ 14
คาร์บอนมอนอกไซด์ 17
การรมควันกำจัดแมลง 18

การชำระเงินตามใบแจ้งหนี้

การอ่านใบแจ้งหนี้รายเดือนของคุณ 19
My Account 20
ทางเลือกในการชำระเงินเพิ่มเติม 20
ต้องการเวลาเพิ่มในการชำระเงินหรือไม่ 21
เครื่องมือช่วยคุณประหยัดพลังงานและเงิน 21

โปรแกรมการให้ความช่วยเหลือแก่ลูกค้า

การช่วยเหลือเกี่ยวกับส่วนลดและใบเรียกเก็บเงิน 22

เคล็ดลับและส่วนลดแบบเงินคืนสำหรับพลังงานที่มีประสิทธิภาพ

เคล็ดลับการใช้พลังงานที่มีประสิทธิภาพ 24
ส่วนลดแบบเงินคืน (Rebate) 26
Energy Upgrade California® Home Upgrade 26

บริการ

ทางเลือกบริการตนเอง 27
การนัดบริการสำหรับลูกค้าประเภทที่อยู่อาศัย 27
การเชื่อมต่อ/ซ่อมแซมเครื่องใช้ 27

วิธีติดต่อเรา

บริการตอบสนองภาวะฉุกเฉินตลอด 24 ชั่วโมง 28
ศูนย์บริการลูกค้าสัมพันธ์ 28

ความปลอดภัย

ข้อมูลกรณีฉุกเฉิน

หากคุณมีข้อสงสัยว่าอาจมีกรณีฉุกเฉินจากแก๊สธรรมชาติ หรือมีคำถามเกี่ยวกับกลิ่นแก๊สธรรมชาติหรือคาร์บอนมอนอกไซด์ โปรดติดต่อเราได้ทันทีที่
1-800-427-2200

ก่อนกรณีฉุกเฉิน

- คุณควรรู้ว่ามิเตอร์แก๊สธรรมชาติของคุณอยู่ที่ใด และเก็บประแจที่ปรับได้ ขนาด 12 นิ้วหรือใหญ่กว่าไว้กับเครื่องใช้สำหรับเหตุฉุกเฉิน หรือใกล้วาล์วปิดมิเตอร์แก๊สธรรมชาติ อย่าเก็บประแจไว้บนมิเตอร์หรือท่อนำส่งแก๊สธรรมชาติ
- ควรติดตั้งวาล์วตัดแก๊ส ที่เครื่องใช้ที่ทำงานด้วยแก๊สธรรมชาติทุกเครื่องที่ระหว่างผนังและข้อต่อของเครื่องใช้ดังกล่าว หากเกิดการรั่วที่เครื่องใช้เครื่องใดเครื่องหนึ่ง วาล์วจะช่วยให้คุณสามารถปิดแก๊สที่เครื่องใช้นั้นได้โดยไม่ต้องปิดบริการแก๊สธรรมชาติทั้งหมดที่มิเตอร์ วาล์วบางประเภทต้องใช้ประแจในการหมุน
- เพื่อป้องกันปัญหาเครื่องทำน้ำร้อนเคลื่อนที่หรือล้มเมื่อเกิดแผ่นดินไหว ควรผูกเครื่องทำน้ำร้อนให้ติดแน่นกับเคร่าผนังในสองตำแหน่งคือ ที่ส่วนบนและส่วนล่างเป็นระยะ 1/3 ของตัวถัง โดยใช้ตะปูเกลียวขนาดใหญ่และสายรัดโลหะที่มีความหนา ตรวจสอบว่าใช้รัดสายรัดด้านล่างเป็นระยะอย่างน้อยสี่นิ้วเหนือเครื่องควบคุมอุณหภูมิ เราแนะนำให้เรียกใช้บริการจากผู้เชี่ยวชาญที่มีใบอนุญาตเป็นผู้ติดตั้ง

- เรียกใช้บริการของ SoCalGas หรือผู้เชี่ยวชาญที่มีใบอนุญาตและมีคุณสมบัติเหมาะสม เพื่อเปลี่ยนข้อต่ออุปกรณ์ท่อนำส่งแก๊สธรรมชาติที่เป็นอลูมิเนียมประเภทกึ่งแข็งหรือทองแดงเป็นข้อต่ออ่อนที่ผ่านการรับรองแล้ว
- ตรวจสอบอุปกรณ์ความปลอดภัย เช่น อุปกรณ์ตรวจจับควันและคาร์บอนมอนอกไซด์ เพื่อให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เหล่านั้นทำงานอย่างถูกต้อง
- ตรวจสอบว่าข้อต่ออ่อนดังกล่าวจะไม่ได้รับความเสียหาย หรือโผล่พ้นพื้น ผนัง หรือเพดาน

หลังจากกรณีฉุกเฉิน

- **อย่า**ปิดแก๊สธรรมชาติที่ไปยังมิเตอร์ เว้นเสียแต่ว่าคุณจะได้กลิ่นแก๊ส ได้ยินเสียงแก๊สรั่ว หรือเห็นสัญญาณอื่น ๆ ที่บอกว่าแก๊สรั่ว และควรปิดเมื่อคุณเห็นว่าทำให้ปลอดภัยเท่านั้น หากคุณปิดแก๊สที่มิเตอร์ ปล่อยให้แก๊สปิดอยู่เช่นนั้น อย่าเปิดแก๊สกลับ เรียกใช้บริการของ SoCalGas ในการเปิด เพื่อส่งแก๊สธรรมชาติอีกครั้ง จุดเปลวไฟที่จุดเตาแก๊ส (pilot) และให้บริการเครื่องใช้แก๊สอื่น ๆ เพื่อให้ทำงานอย่างปกติ
- **ตรวจสอบ**เครื่องทำน้ำร้อนและช่องระบายอากาศ หากระบบระบายอากาศหลุดออกจากกันในขณะแผ่นดินไหว หรือจากเหตุการณ์อื่น ๆ อาจทำให้เกิดการรั่วของไอหรือ ควันที่เป็นอันตรายเข้าสู่บ้านของคุณ อย่าเปิดใช้เครื่องใช้ของคุณ เว้นแต่ในกรณีที่มีการระบายอากาศอย่างถูกต้องเท่านั้น สัญญาณที่บอกว่าเครื่องใช้มีการระบายอากาศอย่างไม่ถูกต้องอาจรวมถึงความเปียกชื้นบนหน้าต่างด้านใน หรือกลิ่นที่ผิดปกติเมื่อเปิดใช้เครื่องใช้ดังกล่าว
- **อย่า**สูบบุหรี่ จุดเปลวไฟ หรือใช้เครื่องใช้ไฟฟ้า สวิตช์ไฟ หรืออุปกรณ์อื่นใด ที่สามารถทำให้เกิดประกายไฟ จนกว่าคุณจะแน่ใจว่าไม่มีแก๊สรั่ว

แก๊สธรรมชาติรั่ว

หากคุณเห็น ได้ยิน หรือได้กลิ่นแก๊ส โปรดระวังว่าอาจเกิดแก๊สรั่ว

ดู

- การเชื่อมข้อต่อสู่อุปกรณ์เครื่องใช้ที่ทำงานด้วยแก๊สที่ได้รับความเสียหาย
- ดิน น้ำ หรือเศษผงที่ถูกเป่าให้ลอยในอากาศ
- พืชพรรณที่ตายหรือกำลังจะตาย (ในบริเวณที่มีความชื้น) ที่อยู่เหนือหรือใกล้บริเวณท่อลำเลียงแก๊ส
- ไฟหรือการระเบิดใกล้ท่อแก๊ส
- ท่อลำเลียงแก๊สที่โผล่ออกมาหลังแผ่นดินไหว อัคคีภัย อุทกภัย หรือภัยพิบัติอื่น ๆ

ฟัง

- เสียงที่ผิดปกติ เช่น เสียงฟู่ เสียงหวีดหวิว หรือเสียงดัง ใกล้ท่อลำเลียงแก๊ส หรืออุปกรณ์เครื่องใช้

ดมกลิ่น

- กลิ่นที่เป็นลักษณะเฉพาะ* ของแก๊สธรรมชาติ

* บุคคลบางคนอาจไม่สามารถได้กลิ่นดังกล่าว เนื่องจากการสูญเสียความสามารถในการดมกลิ่น สภาวะล่าช้าของจมูก (การไม่สามารถแยกกลิ่นได้หลังจากได้ดมกลิ่นใดกลิ่นหนึ่งเป็นเวลานาน ซึ่งเป็นภาวะปกติและชั่วคราว) หรือเป็นเพราะกลิ่นได้รับการปิดบัง หรือซ่อนโดยกลิ่นอื่นที่ปรากฏอยู่ เช่น การทำอาหาร กลิ่นชื้น กลิ่นอับ หรือกลิ่นสารเคมี นอกจากนี้ สภาพบางอย่างในท่อและดินสามารถทำให้เกิดการจางของกลิ่น ซึ่งเป็นการสูญเสียสิ่งที่ส่งกลิ่น จนทำให้ไม่สามารถตรวจพบสิ่งดังกล่าวได้โดยการดมกลิ่น

ท่อหรือมิเตอร์แก๊สธรรมชาติเสียหาย

หากแก๊สธรรมชาติรั่วไหลจากท่อที่เสียหาย ข้อต่อหรือมิเตอร์ อาจเกิดเปลวไฟ ระเบิด ความเสียหายต่อทรัพย์สิน และบาดเจ็บสาหัสต่อร่างกาย

โปรดทำตามแนวทางเหล่านี้หากคุณพบว่ามีท่อ ข้อต่อ หรือมิเตอร์รั่ว ได้กลิ่นแก๊ส หรือสงสัยว่าจะมีแก๊สรั่ว:

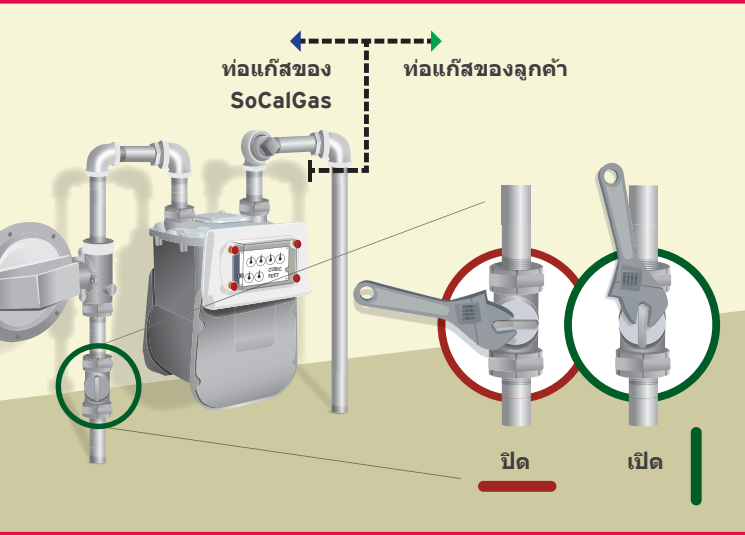
- **ออกจากพื้นที่นั้นทันที** และโทรถึง SoCalGas ที่หมายเลข 1-800-427-2200 ได้ตลอด 24 ชั่วโมงทุกวัน จากสถานที่ที่ปลอดภัย
- **โทร 911** ทันทีหลังจากออกจากพื้นที่นั้น หากความเสียหายจากแก๊สธรรมชาติรั่วซึ่งอาจเป็นอันตรายต่อชีวิต บาดเจ็บร่างกาย หรือทรัพย์สินเสียหาย
- **อย่า** สูบบุหรี่หรือจุดไม้ขีด เทียน หรือเปลวไฟ
- **อย่า** เปิดหรือปิดอุปกรณ์เครื่องใช้ไฟฟ้า หรือหลอดไฟ หรือใช้อุปกรณ์ใด ๆ รวมถึงโทรศัพท์ ที่อาจทำให้เกิดประกายไฟ
- **อย่า** พยายามควบคุมหรือซ่อมแซมรอยรั่ว หรือมิเตอร์ แก๊สธรรมชาติที่รั่วออกจากท่อพลาสติกอาจสร้างไฟฟ้าสถิตที่ทำให้แก๊สติดประกายไฟได้ อย่าใช้หรือเปิดหรือปิดอุปกรณ์หรือยานยนต์ที่ใช้พลังงานมอเตอร์หรือไฟฟ้า และทิ้งอย่างปลอดภัย

ปิดแก๊สธรรมชาติกรณีฉุกเฉิน

ท่อที่วางจากพื้นไปถึงมิเตอร์มีวาล์วปิด ซึ่งอยู่ในแนวเดียวกับท่อและมักจะติดตั้งไว้ประมาณหกถึงแปดนิ้วเหนือพื้น

ใช้ประแจที่ปรับได้ขนาด 12 นิ้วหรือใหญ่กว่าหมุนวาล์ว ¼ รอบในทิศทางใดทิศทางหนึ่งจนกระทั่งวาล์วทำแนวขวางกับท่อ

หลังจากที่คุณปิดแก๊สที่มิเตอร์ ปล่อยให้แก๊สปิดอยู่เช่นนั้น อย่าเปิดแก๊สกลับด้วยตนเอง เรียกใช้บริการของ SoCalGas ในการเปิดการส่งแก๊สกลับ จุดเปลวไฟที่จุดเตาแก๊ส (pilots) และตรวจดูอุปกรณ์เครื่องใช้อีกครั้ง



การดูแลรักษาท่อแก๊สธรรมชาติของคุณ

SoCalGas มีหน้าที่ดูแลรักษาท่อแก๊สซึ่งลำเลียงแก๊สธรรมชาติไปสู่มิเตอร์ของคุณ อย่างไรก็ตาม หากคุณเป็นเจ้าของอสังหาริมทรัพย์ ผู้จัดการอสังหาริมทรัพย์ ผู้เช่า และ/หรือผู้อยู่อาศัย คุณมีหน้ารับผิดชอบในการรักษาท่อแก๊สทั้งหมดที่อยู่ในด้านมิเตอร์ของคุณ ที่ลูกค้าเป็นเจ้าของนี้ รวมถึงท่อนำส่งทั้งหมดซึ่งเป็นแนว:

- จากมิเตอร์แก๊สถึงอุปกรณ์เครื่องใช้ต่าง ๆ ที่อยู่ในอสังหาริมทรัพย์ของคุณ
- จากมิเตอร์แก๊สที่ขอบทางเดินเท้าจนถึงบ้าน (ในกรณีที่มิเตอร์ไม่ได้อยู่ติดกับตัวบ้าน)
- จากมิเตอร์ใต้ดินจนถึงอาคาร เครื่องทำความร้อนของสระว่ายน้ำ / สระสปา เตาบาร์บีคิว หรืออุปกรณ์เครื่องใช้ต่าง ๆ ที่ทำงานด้วยแก๊ส

การไม่ดูแลรักษาท่อส่งแก๊สอาจส่งผลให้เกิดอันตรายเนื่องจากการผุกร่อนและการรั่วได้ เพื่อการบำรุงรักษาท่อแก๊สของคุณอย่างถูกต้อง คุณควรให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเป็นระยะเพื่อบ่งชี้สภาพที่ไม่ปลอดภัย ซึ่งรวมถึงการผุกร่อน (หากท่อทำด้วยเหล็กหรือโลหะอื่น ๆ) และการรั่ว และซ่อมแซมท่อทันทีหากท่ออยู่ในสภาพที่ไม่ปลอดภัย คุณสามารถใช้บริการของช่างระบบท่อหรือระบบทำความร้อนที่มีใบอนุญาตและคุณสมบัติเหมาะสม ในการช่วยค้นหา ตรวจสอบ และซ่อมแซมแนวท่อแก๊สที่ฝังอยู่

หมายเหตุ: หากคุณเป็นเจ้าของระบบแนวท่อแก๊สที่ประกอบด้วยมิเตอร์ย่อย U.S. Department of Transportation กำหนดให้คุณแจ้งข้อมูลข้างต้นให้แก่ผู้เช่าทราบ

เกี่ยวกับมิเตอร์แก๊สธรรมชาติ

SoCalGas ได้อัปเกรดมิเตอร์แก๊สให้เป็นอุปกรณ์สื่อสาร Advanced Meter อุปกรณ์เหล่านี้อ่านและส่งข้อมูลที่คุณใช้กลับไปยัง SoCalGas เพื่อการเรียกเก็บค่าใช้จ่าย คุณสามารถจัดการพลังงานที่ใช้ให้ดีขึ้นพร้อมข้อมูลการใช้รายชั่วโมงและรายวัน และเครื่องมือวิเคราะห์ออนไลน์ผ่าน My Account เข้าสู่ระบบและคลิกแท็บ "Ways to Save" เพื่อเรียกเครื่องมือโต้ตอบใหม่ ตอบคำถามสองสามข้อเพื่อการวิเคราะห์พลังงานในครัวเรือนประกอบด้วย:

- คำแนะนำการปรับใช้
- การเปรียบเทียบกับเพื่อนบ้าน
- แผนการใช้พลังงานที่คุณเลือกให้เหมาะสมกับวิถีชีวิตของคุณ

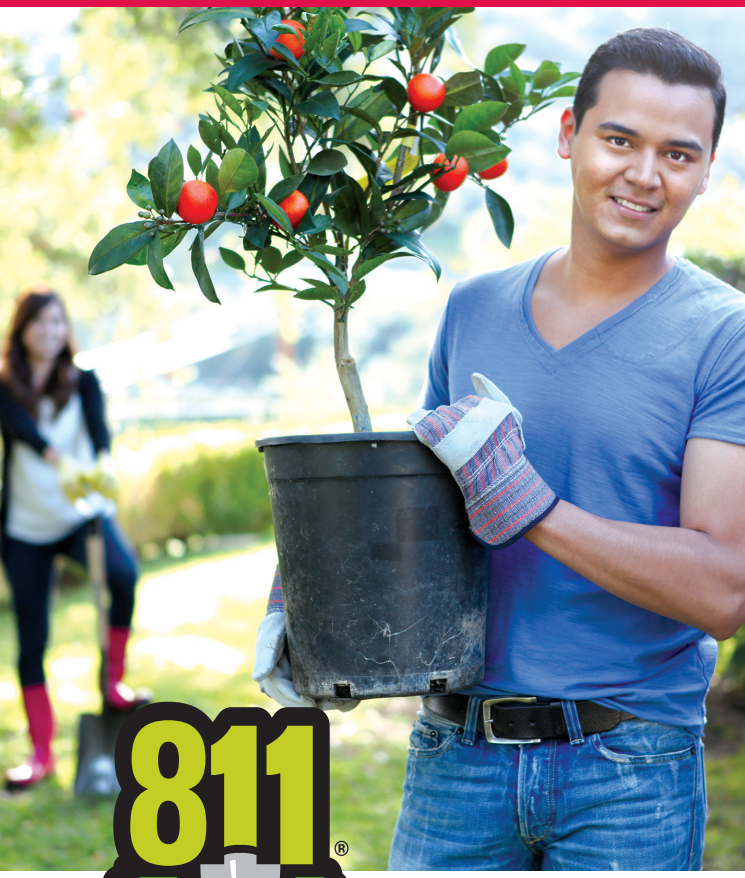
ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้จาก **socalgas.com/advancedmeter**

สำหรับผู้ที่ไม่มีมิเตอร์ขั้นสูง บริษัทจะอ่านมิเตอร์หนึ่งครั้งต่อเดือน หรือประมาณวันที่ครบกำหนดอ่านมิเตอร์ ซึ่งพิมพ์อยู่บนใบแจ้งหนี้ค่าใช้แก๊สของคุณ หากพนักงานไม่สามารถเข้าถึงมิเตอร์ในเขตอสังหาริมทรัพย์ของคุณได้ ไม่ว่าจะด้วยเหตุผลใดก็ตาม คุณจะได้รับใบแจ้งหนี้ค่าใช้แก๊สโดยประมาณ ผู้อ่านมิเตอร์ไม่ได้รับอนุญาตให้เข้าสู่บริเวณลานบ้านที่มีอันตราย หรือสุนัขที่เป็นอันตรายหรือไม่เป็นมิตร เพื่อความปลอดภัย โปรดกักสุนัขไว้ในบ้าน โรงรถ หรือบริเวณที่ปิดล้อมอื่น ๆ ในวันที่มีการอ่านหรือซ่อมแซมมิเตอร์ โดยพนักงาน การผูกสุนัขไว้ บังคับด้วยสายจูง หรือล่ามโซ่ ไม่ถือว่าเป็นการสร้างสิ่งแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัยให้แก่พนักงานของเรา

วิธีการอ่านมิเตอร์ของคุณ

มิเตอร์แก๊สของคุณบันทึกการใช้พลังงานของคุณเป็นหน่วยลูกบาศก์ฟุตของแก๊สธรรมชาติ การอ่านมิเตอร์แก๊สนั้นง่ายเช่นเดียวกับการดูนาฬิกา

อ่านจากซ้ายไปขวา หน้าปัดใหญ่มีเครื่องหมาย 1,000 ต่อรอบและสูงขึ้น (หน้าปัดเล็กมีไว้เพื่อทดสอบเท่านั้น) เมื่อเข็มอยู่ระหว่างเลขสองเลข จดบันทึกเลขที่มีค่าต่ำกว่า ตัวอย่างการอ่านข้างต้นคือ 6084 เพื่อตรวจสอบปริมาณแก๊สที่คุณใช้ ดูที่จำนวนที่อ่านได้ที่จุดเริ่มต้นของระยะรอบบัญชีการเรียกเก็บเงิน และอีกครั้งหนึ่งที่ตอนท้าย (จำนวนที่อ่านได้ทั้งสองจำนวนนี้มีพิมพ์อยู่ในใบแจ้งหนี้ของคุณ) ผลต่างระหว่างจำนวนทั้งสองคือปริมาณแก๊สที่คุณใช้ไปปริมาณหลายร้อยลูกบาศก์ฟุต



โทร 811 ก่อนที่คุณจะขุด บริการนี้ฟรี!

บริการ 811 ไม่มีค่าใช้จ่ายใด ๆ และสามารถช่วยป้องกันการบาดเจ็บ ความเสียหายต่อทรัพย์สินที่มีราคาสูง และการสูญเสียบริการสาธารณูปโภคได้

ท่อส่งแก๊สอาจอยู่ที่ใดก็ได้ ใต้ถนน ทางเท้า และที่ดินส่วนบุคคล บางครั้งอาจอยู่เพียงไม่กี่นิ้วใต้ พื้นผิวดิน หากคุณวางแผนสร้างรั้ว ปลูกต้นไม้ หรือขุดด้วยเหตุผลใดก็ตาม โปรดปกป้องท่อส่งแก๊สตามขั้นตอนความปลอดภัยดังต่อไปนี้

1. **ทำเครื่องหมาย** พื้นที่ที่ต้องการขุดด้วยสีขาว หรือทำเครื่องหมายอื่นที่เหมาะสม
2. **โทรติดต่อ** Underground Service Alert ที่ 811 ตั้งแต่ 6.00 น. ถึง 19.00 น. วันจันทร์ถึงศุกร์ (ยกเว้นวันหยุด) หรือส่งคำขอที่ california811.org อย่างน้อยสองวันทำการก่อนการขุด Underground Service Alert จะประสานงานกับ SoCalGas และเจ้าของสาธารณูปโภคอื่น ๆ ในบริเวณนั้นเพื่อทำเครื่องหมายบอกตำแหน่งของแนวเดินระบบสาธารณูปโภคที่ฝังอยู่

โปรดอย่าลืมว่าเราใช้ธงหรือเสาสีเหลืองเท่านั้นในการทำเครื่องหมายบอกตำแหน่งท่อแก๊ส เจ้าของสาธารณูปโภคอื่นใช้สีอื่นในการทำเครื่องหมาย โทรศัพท์ การสื่อสาร น้ำ หรือแนวท่อใต้ดินอื่น ๆ

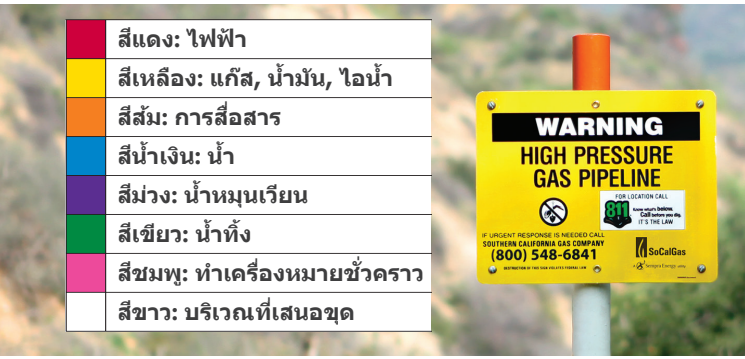
3. **รอ** จนกว่าเราทำเครื่องหมายท่อแก๊สและระบุวัสดุและเส้นผ่าศูนย์กลางท่อ หรือเราแจ้งคุณว่าพื้นที่นั้นปลอดภัย ก่อนคุณเริ่มการขุด
4. **ควรใช้เครื่องมือขุดด้วยมือเท่านั้น** ให้ขุดภายในระยะ 24 นิ้ว ของแนวเดินระบบสาธารณูปโภคที่ทำเครื่องหมายไว้แต่ละแนว เพื่อกำหนดตำแหน่งของทุกแนวก่อนใช้อุปกรณ์ขุดไฟฟ้าในบริเวณนี้
5. **แจ้ง**ความเสียหายใด ๆ ของท่อส่งแก๊สด้วยการโทรศัพท์ถึง SoCalGas ทันที ที่หมายเลข 1-800-427-2200 ไม่มีความเสียหายใดที่เล็กเกินกว่าจะแจ้งให้เราทราบ แม้แต่ร่องหรือหลุมเล็ก ๆ รอยถลอก หรือ รอยบุบของท่อส่งแก๊ส ผิวฉาบของท่อ หรือส่วนประกอบใด ๆ ที่ติดอยู่หรือวางเป็นแนวขนานกับท่อส่งแก๊ส เช่น สายไฟอาจทำให้เกิดรอยแตกหรือรูรั่วที่เป็นอันตรายในอนาคต

แม้ว่าคุณได้ว่าจ้างผู้ให้บริการ โปรดตรวจสอบว่าผู้ให้บริการโทร 811 เพื่อทำเครื่องหมายแนวท่อ

SoCalGas ไม่ได้ทำเครื่องหมายแนวท่อแก๊สที่ลูกค้าเป็นเจ้าของ ซึ่งมักจะต่อจากมิเตอร์แก๊สไปยังอุปกรณ์และเครื่องใช้ที่ใช้แก๊สของลูกค้า ในการหาแนวท่อแก๊สของลูกค้าและทำเครื่องหมายก่อนเริ่มโครงการ SoCalGas แนะนำลูกค้าให้ติดต่อผู้ชำนาญการวางท่อแก๊สที่มีคุณสมบัติ

เครื่องหมายบ่งชี้แสดงแนวท่อส่งแก๊สที่สำคัญ

เครื่องหมายบ่งชี้ท่อส่งแก๊สมีไว้เพื่อแสดงตำแหน่งโดยประมาณของแนวท่อที่ฝังอยู่ โดยมิได้บอกความลึกหรือจำนวนของท่อในบริเวณนั้น คุณสามารถดูแผนที่และตำแหน่งโดยประมาณของท่อส่งแก๊สธรรมชาติที่สำคัญในพื้นที่ของคุณได้จาก Gas Transmission (การส่งแก๊ส) และ High Pressure Distribution Pipeline Interactive Map (แผนที่เชิงโต้ตอบแสดงระบบท่อส่งแก๊สความดันสูง) ที่ เว็บไซต์ **socalgas.com** (ค้นหา "MAPS") หรือจากเว็บไซต์ของ National Pipeline Mapping System ที่ **npms.phmsa.dot.gov** แผนที่เหล่านี้แสดงตำแหน่งทั่วไปของท่อส่งแก๊สเท่านั้น และคุณไม่ควรใช้ข้อมูลจากแผนที่แทนการโทรศัพท์หมายเลข 811 อย่างน้อย 2 วันทำการก่อนจะทำการขุด



	สีแดง: ไฟฟ้า
	สีเหลือง: แก๊ส, น้ำมัน, ไอน้ำ
	สีส้ม: การสื่อสาร
	สีน้ำเงิน: น้ำ
	สีม่วง: น้ำหมุนเวียน
	สีเขียว: น้ำทิ้ง
	สีชมพู: ทำเครื่องหมายชั่วคราว
	สีขาว: บริเวณที่เสนอขุด

เข้าถึงอย่างปลอดภัยเพื่อตรวจสอบและบำรุงรักษามิเตอร์

เพื่อความปลอดภัย SoCalGas ต้องสามารถเข้าถึงท่อแก๊สทั้งหมด รวมถึงมิเตอร์แก๊ส เพื่อการตรวจสอบและบำรุงรักษาเป็นระยะ SoCalGas เป็นเจ้าของและบำรุงรักษามิเตอร์ ตัวควบคุม และท่ออัพสตรีมของมิเตอร์แก๊ส ตาม Tariff Rule 25 บังคับใช้โดย California Public Utilities Commission (CPUC) SoCalGas มีสิทธิ์ในการเข้าถึงเครื่องมือต่าง ๆ ที่ติดตั้งอยู่ในอสังหาริมทรัพย์ของคุณ พนักงานที่ให้บริการของเราต้องมีทางเข้าถึงมิเตอร์ที่ปลอดภัย ปราศจากพุ่มไม้ สิ่งปลูกสร้าง เศษขยะ หรือสิ่งที่เป็นอันตรายซึ่งอาจทำให้เกิดการสะดุดล้ม คุณต้องสำรวจให้แน่ใจว่าทางที่เข้าถึงมิเตอร์ของคุณนั้นปราศจากสภาพที่ไม่ปลอดภัย หากคุณต้องการล็อคประตูรั้ว SoCalGas จะวางจดหมายแจ้งพร้อมคำแนะนำการติดต่อ เพื่อที่เราสามารถกำหนดเวลาตรวจสอบและบำรุงรักษาอุปกรณ์แก๊ส ในกรณีฉุกเฉิน หน่วยดับเพลิงหรือ SoCalGas อาจต้องปิดมิเตอร์เพื่อเหตุผลด้านความปลอดภัย กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่ามิเตอร์แก๊สของคุณสามารถเข้าถึงได้อย่างปลอดภัยเสมอ

SOCALGAS ยึดมั่น ปลอดภัยไว้ก่อน

เราปฏิบัติภารกิจเพื่อรักษาความปลอดภัยของท่อส่งแก๊สอย่างสม่ำเสมอ ซึ่งได้แก่ การตรวจตรา การทดสอบ การซ่อมแซม และการเปลี่ยนท่อ เรามีการฝึกอบรมด้านเทคนิคและทดสอบพนักงานอย่างต่อเนื่อง แผนการจัดการที่ถูกต้องของเรามีพร้อมเพื่อการตรวจสอบและเป็นเค้าโครงความปลอดภัยและบำรุงรักษาอย่างต่อเนื่อง เรารักษาความสัมพันธ์กับเจ้าหน้าที่ตอบสนองต่อเหตุฉุกเฉินอย่างต่อเนื่อง เพื่อเตรียมการและตอบสนองต่อเหตุฉุกเฉินที่เกิดกับท่อ ในการบำรุงรักษา ตรวจสอบ และตอบสนองต่อเหตุฉุกเฉินที่เกิดกับท่อ SoCalGas ต้องสามารถเข้าถึงท่อได้ทันที SoCalGas ขอให้เจ้าของอสังหาริมทรัพย์อย่าสร้างสิ่งกีดขวาง เช่น ต้นไม้ ฟุมไม้ อาคาร รั้ว โครงสร้าง หรือสิ่งรุกล้ำอื่น ๆ ขวางทางการเข้าถึงท่อ

การดัดแปลงมิเตอร์

การดัดแปลงมิเตอร์แก๊สหรือระบบท่อแก๊ส อาจทำให้เกิดอัคคีภัยหรือการระเบิด California Penal Code (ประมวลกฎหมายอาญาของรัฐแคลิฟอร์เนีย) กำหนดให้การนำออก กีดขวาง หรือรบกวนการทำงานของวาล์ว มิเตอร์ ท่อ หรืออุปกรณ์ใด ๆ ที่ติดตั้งอยู่บนท่อส่งแก๊สหลักหรือท่อส่งแก๊ส

โดยเจตนาเป็นอาชญากรรม การติดตั้ง และ/หรือการเชื่อมต่อท่อหลอด อุปกรณ์ หรือเครื่องใช้ใด ๆ เข้ากับส่วนใด ๆ ของมิเตอร์แก๊สหรือระบบท่อที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึงทางเชื่อมของมิเตอร์ ถือเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย ซึ่งจะถูกนำออก และอาจส่งผลให้มีการเรียกเก็บค่าธรรมเนียมเพิ่มเติม

อย่าใช้มิเตอร์แก๊ส ตัวยกท่อแก๊ส ระบบท่อแก๊ส หรืออุปกรณ์ที่เกี่ยวข้อง สำหรับการต่อประสานทางไฟฟ้าหรือการต่อสายดิน เพราะการปฏิบัติดังกล่าวไม่ปลอดภัยและต้องห้ามตามกฎหมาย ใช้ความระมัดระวังเมื่อสัมผัสมิเตอร์แก๊ส ตัวยกท่อแก๊ส วาล์ว และส่วนประกอบที่ติดอยู่กับระบบท่อแก๊ส อุปกรณ์เครื่องใช้ในบ้านที่บกพร่อง หรือการเดินสายไฟฟ้าที่บกพร่องในครัวเรือนอาจนำกระแสไฟฟ้าไปสู่มิเตอร์แก๊สและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องโดยไม่เจตนา ซึ่งสามารถทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้

ภายใต้ข้อบังคับของ CPUC, General Order 112-E, SoCalGas ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการบริการวาล์วปิดแก๊ส ยกเว้นในกรณีฉุกเฉินที่ต้องปิดแก๊สธรรมชาติ

ลูกค้าทุกคนต้องเป็นผู้รับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากการขโมยใช้แก๊ส หากคุณทราบว่ามีผู้ทำการดัดแปลงมิเตอร์แก๊สหรือระบบท่อแก๊ส คุณควรแจ้ง SoCalGas การโทรศัพท์แจ้งของคุณจะถูกเก็บเป็นความลับ

ความปลอดภัยของเครื่องใช้

การดูแลรักษาอุปกรณ์เครื่องใช้แก๊สเป็นหน้าที่ของลูกค้าเสมอ การดูแลที่ถูกต้องจะช่วยทำให้อุปกรณ์เครื่องใช้เหล่านั้นทำงานได้อย่างปลอดภัย และมีประสิทธิภาพ

คำแนะนำที่สำคัญได้แก่:

- ให้ผู้เชี่ยวชาญที่มีใบอนุญาตและคุณสมบัติที่เหมาะสม หรือ SoCalGas ตรวจสอบอุปกรณ์เครื่องใช้ที่ทำงานด้วยแก๊สของคุณทุกปี
- ไม่เก็บผ้าขี้ริ้ว ไม้ฤพื้น กระดาษ หรือวัตถุอื่น ๆ ที่ติดไฟได้ใกล้อุปกรณ์เครื่องใช้ที่ทำงานด้วยแก๊ส
- ไม่เก็บสิ่งที่อาจรบกวนการไหลของอากาศไว้ใกล้กับเครื่องใช้ที่ทำงานด้วยแก๊ส
- ไม่เก็บหรือใช้วัตถุไวไฟในห้องเดียวกับหรือใกล้กับอุปกรณ์เครื่องใช้ที่ทำงานด้วยแก๊สหรืออุปกรณ์สร้างความร้อน โดยวัตถุไวไฟนั้นรวมถึง น้ำมันเชื้อเพลิง สีสเปรย์ สารละลาย ยาฆ่าแมลง กาว เครื่องพ่นหมอกควัน กำจัดแมลง สารเคลือบสี ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาด และภาชนะอัดความดันอื่น ๆ
- อย่าใช้เตาอบ เตาหุงต้ม หรือเตาบาร์บีคิว เพื่อให้ความร้อนภายในบ้าน เนื่องจากอุปกรณ์เครื่องใช้เหล่านี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อวัตถุประสงค์ดังกล่าว
- ควรติดตั้งเครื่องใช้ที่ใช้แก๊สในโรงรถที่บ้าน เพื่อให้อุปกรณ์ทำน้ำร้อนและตัวติดไฟตั้งอยู่ไม่น้อยกว่า 18 นิ้ว (450 มม.) เหนือพื้นนอกเสียจากว่าระบุว่า "มีระบบกันการติดไฟของไอน้ำมันที่ไวไฟ"

การเรียกคืนอุปกรณ์เครื่องใช้เพื่อความปลอดภัย

U.S. Consumer Product Safety Commission (สำนักงานคณะกรรมาธิการความปลอดภัยของสินค้าบริโภคแห่งสหรัฐอเมริกา หรือ CPSC) ประกาศรายการเรียกคืนอุปกรณ์เครื่องใช้เพื่อความปลอดภัย สำหรับเครื่องใช้และอุปกรณ์ที่ใช้แก๊สบางผลิตภัณฑ์เป็นครั้งคราว คุณสามารถรับข้อมูลเกี่ยวกับการเรียกคืนผลิตภัณฑ์ที่อาจมีผลต่ออุปกรณ์ เครื่องใช้ของคุณได้ที่เว็บไซต์ของ CPSC (cpsc.gov) หรือโทรศัพท์ถึง CPSC ที่หมายเลข 1-800-638-2772 สำหรับผู้มีปัญหาในการพูดและการได้ยิน โทรศัพท์ 1-800-638-8270

เคล็ดลับความปลอดภัยเรื่องการใช้แก๊ส

- รักษาความสะอาดของบริเวณเตาหุงต้มไม่ให้มีไขมันเกาะ เนื่องจากไขมันมีความไวไฟ และการสะสมของไขมันที่หนาเกินไปอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ได้
- อย่าใช้เตาหุงต้มหรือเตาอบเพื่อให้ความร้อนภายในบ้าน
- อย่าติดตั้งแผ่นอลูมิเนียมฟอยล์ในเตาอบหรือบนเตาหุงต้ม เพื่อหลีกเลี่ยงการจำกัดช่องระบายไอเสีย ซึ่งอาจทำให้เกิดภาวะคาร์บอนมอนอกไซด์เป็นพิษ

เคล็ดลับความปลอดภัยเรื่องการใช้เครื่องทำความร้อนแบบแก๊ส

เครื่องทำความร้อนแบบตั้งพื้น

- หลีกเลี่ยงการสะสมของเส้นใยขนาดเล็ก โดยการดูดฝุ่นเครื่องทำความร้อนตั้งพื้น และบริเวณรอบ ๆ อย่างสม่ำเสมอ
- อย่าให้เด็กเข้าใกล้ตะแกรง เนื่องจากตะแกรงมีความร้อนสูง

เครื่องทำความร้อนแบบติดผนัง

- ทำความสะอาดด้านในของส่วนอุปกรณ์เผาไหม้ซึ่งติดตั้งอยู่ภายในเครื่องทำความร้อนแบบติดผนังที่มีช่องระบายอากาศเดือนละครั้ง ในช่วงที่เปิดเครื่องทำความร้อน เพื่อป้องกันการสะสมของเส้นใยฝุ่น (lint) ขนาดเล็ก

ข้อควรระวัง เครื่องทำความร้อนใช้แก๊สที่ไม่มีการระบายอากาศนั้นไม่ปลอดภัย และไม่อนุญาตให้ใช้ในแคลิฟอร์เนีย

เคล็ดลับความปลอดภัยเรื่องการใช้เครื่องทำน้ำร้อนแบบแก๊ส

- เครื่องทำน้ำร้อนที่ติดตั้งอยู่ในโรงจอดรถต้องถูกยกให้สูงขึ้น เพื่อที่ที่จุดเตาแก๊ส หรือที่ติดไฟชนิดอื่น ๆ จะต้องอยู่สูงจากพื้นอย่างน้อย 18 นิ้ว หรือติดตั้งตามประมวลกฎหมายควบคุมอาคารของท้องที่ และคำแนะนำการติดตั้งของผู้ผลิต
- แผ่นดินไหวอาจทำให้เครื่องทำน้ำร้อนที่ไม่ได้ถูกตรึงไว้อย่างแน่นหนาเคลื่อนที่หรือล้มลงได้ เพื่อการป้องกันปัญหานี้ รัดเครื่องทำน้ำร้อนให้แน่นติดกับเคร่าผนังในสองตำแหน่งคือ ส่วนบนและส่วนล่าง ที่ระดับ 1/3 ของตัวถัง โดยใช้ตะปูเกลียวขนาดใหญ่และสายรัดโลหะชนิดหนา ตรวจสอบว่าใช้รัดสายรัดด้านล่างเป็นระยะอย่างน้อยสี่นิ้วเหนือเครื่องควบคุมอุณหภูมิ ชุดอุปกรณ์นี้สามารถหาซื้อได้ที่ร้านเคหะภัณฑ์ในท้องถิ่นของคุณ และเราแนะนำให้คุณติดตั้งชุดอุปกรณ์นี้โดยใช้บริการของผู้เชี่ยวชาญที่มีใบอนุญาตและคุณสมบัติที่เหมาะสม
- การลดค่าอุณหภูมิของเครื่องทำน้ำร้อนที่ตั้งไว้ สามารถช่วยป้องกันอุบัติเหตุน้ำร้อนลวก และประหยัดค่าใช้จ่ายด้านพลังงานได้ อุณหภูมิของน้ำที่สูงกว่า 125 องศาฟาเรนไฮต์สามารถทำให้เกิดแผลไหม้พองที่รุนแรงหรืออาจเป็นอันตรายถึงแก่ชีวิต ครัวเรือนที่มีเด็กเล็ก ผู้พิการหรือผู้สูงอายุ อาจต้องตั้งอุณหภูมิของน้ำให้อยู่ที่ 120 องศาฟาเรนไฮต์ หรือลดค่าอุณหภูมิที่ตั้งบนเครื่องควบคุมอุณหภูมิเพื่อป้องกันการสัมผัสน้ำ "ร้อน" สำหรับคำแนะนำเกี่ยวกับการตั้งค่าอุณหภูมิที่ปลอดภัยของเครื่องทำน้ำร้อน กรุณาอ่านคำแนะนำจากผู้ผลิตเครื่องทำน้ำร้อนของคุณ

เคล็ดลับความปลอดภัยเรื่องการใช้เครื่องอบผ้าใช้แก๊ส

- ระบายอากาศเครื่องอบผ้าใช้แก๊สออกนอกอาคารเสมอ
- ไม่ควรระบายไอเสียของเครื่องอบผ้าที่ใช้แก๊สสู่ห้องใต้หลังคา ปล่องไฟ ผนัง เพดาน หรือพื้นที่ปิดของอาคาร
- ใช้วัสดุอุปกรณ์ระบายอากาศที่เป็นโลหะซึ่งผ่านการรับรองเท่านั้น วัสดุพลาสติกหรือไวนิลไม่ผ่านการรับรองให้ใช้กับเครื่องอบผ้าใช้แก๊ส
- ตรวจสอบท่อระบายอากาศเสียอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้แน่ใจว่าท่อไม่ถูกกด งอ หรือถูกจำกัดการทำงาน
- ดูแลให้พื้นที่รอบ ๆ ปากท่อระบายอากาศเสียและบริเวณข้างเคียง ให้ปราศจากการสะสมตัวของเส้นใยขนาดเล็ก (lint)

เคล็ดลับความปลอดภัยเรื่องการใช้เตาผิงแบบฟืนที่ใช้แก๊สธรรมชาติ

- เพื่อป้องกันอุบัติเหตุร้ายแรง ควรเปิดชุดแผ่นปรับลม (damper) ไว้อย่างถาวร และใช้ตัวล็อคชุดแผ่นปรับลมที่รวมอยู่ในชุดประกอบฟืนแก๊ส (gas log)

ความปลอดภัยสำหรับฉนวนเหนือฝ้า

- ทิ้งระยะห่างระหว่างฉนวนเหนือฝ้าและแหล่งความร้อน เครื่องทำความร้อน เครื่องทำน้ำร้อน ชุดหลอดไฟแบบฝังฝ้า มอเตอร์พัดลม เครื่องแปลงไฟสำหรับกริ่งประตู ปล่องไฟ ปล่องควัน และ ช่องระบายอากาศ
- ติดตั้งตัวกั้นที่ทำด้วยวัสดุที่ไม่ติดไฟได้ง่ายรอบ ๆ แหล่งความร้อนที่กล่าวไว้ด้านบนนี้
- ทิ้งระยะห่างระหว่างฉนวนและสายไฟหรือสายเคเบิ้ลเปลือยหรือ ระบบสายไฟฟ้าที่เดินด้วยตุ้มเคลือบขึงสาย ("knob and tube" wiring)
- ไม่ติดตั้งฉนวนบริเวณช่องเปิดของระบบเติมอากาศสู่เครื่องทำความร้อนแบบอัดอากาศ
- ไม่คลุมช่องระบายอากาศของห้องใต้หลังคาหรือชายคาบ้าน
- ตรวจสอบห้องใต้หลังคาเป็นระยะ ๆ ว่าฉนวนเคลื่อนที่หรือไม่
- หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการติดตั้งฉนวนอย่างถูกต้อง ติดต่อผู้เชี่ยวชาญด้านฉนวนที่มีใบอนุญาตจากรัฐ

คาร์บอนมอนอกไซด์

SoCalGas หรือผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติควรตรวจสอบอุปกรณ์แก๊สของคุณทุกปี หากไม่ได้รับการบำรุงรักษาประจำปี การทำงานของเครื่องใช้อาจไม่มีประสิทธิภาพ และในบางกรณีอาจทำให้ได้รับอันตรายจากก๊าซคาร์บอนมอนอกไซด์ได้

คาร์บอนมอนอกไซด์เป็นก๊าซที่ไม่มีสี ไม่มีกลิ่น ไม่มีรส ที่เกิดขึ้นเมื่อเชื้อเพลิงที่มาจากคาร์บอน เช่น น้ำมันก๊าด น้ำมันเชื้อเพลิงโพรเพน แก๊สธรรมชาติ น้ำมัน ถ่าน หรือไม้ ถูกเผาด้วยออกซิเจนที่ไม่เพียงพอ จนสร้างสภาวะที่เรียกว่าการเผาไหม้ไม่สมบูรณ์ ในกรณีของอุปกรณ์เครื่องใช้ภายในบ้านที่ทำงานด้วยแก๊ส สภาวะนี้อาจเกิดจาก การติดตั้งที่ไม่ถูกต้อง ขาดการดูแลรักษาอย่างดี การใช้อุปกรณ์เครื่องใช้อย่างผิดวิธี หรือความขัดข้องของอุปกรณ์เครื่องใช้ เนื่องจากคาร์บอนมอนอกไซด์เข้าแทนที่ออกซิเจนในเลือด การสัมผัสคาร์บอนมอนอกไซด์เป็นเวลานานสามารถทำให้เกิดผลร้ายมากมาย ซึ่งนำไปสู่ความเจ็บป่วยร้ายแรงและการเสียชีวิตได้ ขึ้นอยู่กับระดับและระยะเวลาการสัมผัส

พึงระวัง

- เปลวไฟสีเหลืองขนาดใหญ่ ไม่คงที่
- มีกลิ่นฉุน ผิดปกติเมื่ออุปกรณ์เครื่องใช้กำลังทำงาน ซึ่งอาจแสดงว่ามีการก่อตัวของสารแอลดีไฮด์ (aldehydes) ที่เป็นผลพลอยได้ของการเผาไหม้ไม่สมบูรณ์
- อาการคลื่นไส้ ง่วงนอน ปวดศีรษะ วิงเวียน อาเจียน มึนงง หายใจลำบาก และ/หรือมีอาการคล้ายเป็นไข้ที่ไม่สามารถอธิบายได้

หากคุณสงสัยว่ามีคาร์บอนมอนอกไซด์

- ปิดเครื่องใช้ที่สงสัยนั้นทันที หากปลอดภัย
- อพยพออกจากบริเวณดังกล่าว และโทรหมายเลข 911

- พบแพทย์ทันที หากพบว่าบุคคลในบ้านมีอาการเหมือนได้รับพิษจากคาร์บอนมอนอกไซด์
- แจ้ง SoCalGas หรือผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติ ให้มาตรวจสอบเครื่องใช้นั้นทันที
- อย่าใช้อุปกรณ์เครื่องใช้ที่ต้องสงสัยจนกว่าจะได้รับการตรวจสอบ ซ่อมแซม และระบุว่าปลอดภัยต่อการใช้งาน

สัญญาณเตือนภัยจากพิษของคาร์บอนมอนอกไซด์

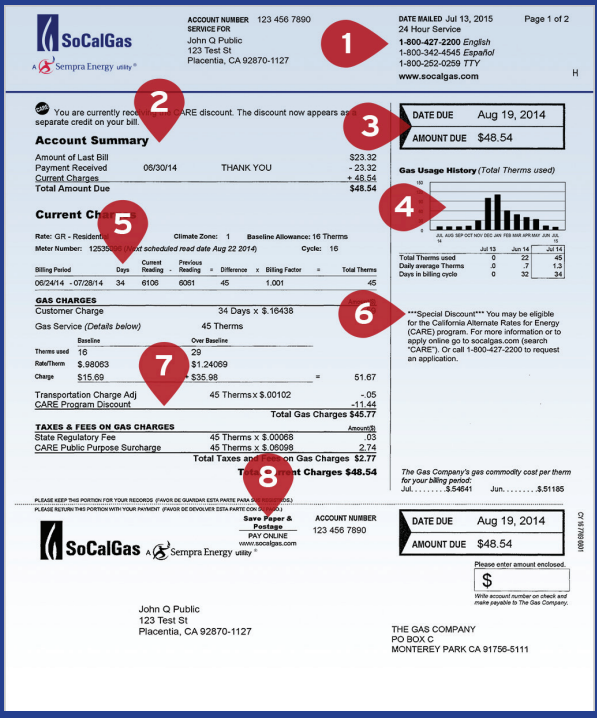
California's Carbon Monoxide Poisoning Prevention Act (กฎหมายว่าด้วยการป้องกันภาวะคาร์บอนมอนอกไซด์เป็นพิษของรัฐแคลิฟอร์เนีย) กำหนดให้อสังหาริมทรัพย์ซึ่งเป็นที่อยู่อาศัยที่มีอุปกรณ์เครื่องใช้ที่มีการเผาไหม้เชื้อเพลิงฟอสซิล เตาผิง หรือโรงรถที่อยู่ติดกับที่อยู่อาศัยนั้น ติดตั้งสัญญาณเตือนภัยจากพิษของก๊าซคาร์บอนมอนอกไซด์ที่ได้รับการรับรองแล้ว เฉพาะเครื่องแจ้งเตือนพิษของคาร์บอนมอนอกไซด์เท่านั้นที่ผ่านการรับรองจาก California State Fire Marshall และมีใบรับรอง Underwriter's Laboratories (UL) ที่ใช้ได้ เครื่องแจ้งเตือนพิษของก๊าซคาร์บอนมอนอกไซด์จะหาซื้อได้ตามร้านเคหะภัณฑ์ และร้านขายของใช้ในการปรับปรุงบ้านโดยทั่วไป

การรมควันกำจัดแมลง

SoCalGas จะปิดการให้บริการแก๊สก่อนการรมควันกำจัดแมลงของบ้านหรือธุรกิจ และเปิดการให้บริการแก๊สหลังจากนั้น โดย SoCalGas เท่านั้นที่ได้รับอนุญาตให้เป็นผู้ปิดวาล์วบริการแก๊ส ผู้ให้บริการกำจัดแมลงไม่ได้รับอนุญาต SoCalGas ให้บริการการปิดและเปิดวาล์วนี้โดยไม่มีค่าใช้จ่ายใด ๆ SoCalGas จะตรวจสอบและปรับอุปกรณ์เครื่องใช้ทั้งหมดเพื่อการใช้งานอย่างมีประสิทธิภาพ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการเปิดการให้บริการแก๊สอีกครั้ง

ในการปิดบริการแก๊สเพื่อรมควันกำจัดแมลงนั้น ลูกค้าต้องยื่นคำขอก่อนเป็นเวลาอย่างน้อยสองวันทำการก่อนการปิดบริการแก๊ส สำหรับการเปิดให้บริการแก๊สอีกครั้ง ลูกค้าจะต้องแจ้งล่วงหน้าเป็นเวลาอย่างน้อยหนึ่งวันทำการ โทรศัพท์ 1-800-427-2200 เพื่อทำการนัด บริการดังกล่าวจะมีค่าสั่งการเปิดให้บริการแก๊สอีกครั้งได้หลังจากที่มีการติดตั้งเต็นท์ และสิ่งปลูกสร้างนั้นได้ถูกรมควันกำจัดแมลงแล้ว เป็นเวลาอย่างน้อยสองวัน การเปิดบริการแก๊สอีกครั้งนั้นสามารถกำหนดเวลาได้ในวันเดียวกับที่นำเต็นท์ออก หากคุณแสดง "Certification for Re-Entry" (เอกสารรับรองสำหรับการกลับเข้าอาคาร) จากผู้ให้บริการกำจัดแมลง กรุณาเคลียร์ทางเข้าถึงมิเตอร์แก๊สและประตูหน้าให้เรียบร้อย

การชำระเงินตามใบแจ้งหนี้



การอ่านใบแจ้งหนี้รายเดือนของคุณ

1. ข้อมูลการติดต่อ
2. สรุปยอดบัญชีใหม่แสดงยอดเก่าและการชำระเงิน รวมทั้งค่าใช้แก๊สปัจจุบันอย่างชัดเจน
3. วันครบกำหนดชำระเงินและยอดหนี้ใหม่ที่หาง่ายขึ้น
4. กราฟแท่งแสดงการเปรียบเทียบปริมาณการใช้ที่เห็นได้อย่างชัดเจน
5. ข้อมูลการใช้แก๊สที่เข้าใจง่าย
6. ตำแหน่งใหม่ของข้อมูลสำคัญ และวิธีจัดการใบแจ้งหนี้ค่าแก๊สของคุณ
7. สำหรับลูกค้าที่ลงทะเบียนในโปรแกรม CARE จะได้รับส่วนลดที่แสดงไว้ในรูปของรายการที่แยกต่างหากบนใบแจ้งหนี้
8. เรามีบริการในแจ้งหนี้ และ การจ่ายเงินที่ไม่ใช้กระดาษผ่านทาง "My Account" (บัญชีของฉัน)

MY ACCOUNT

My Account พร้อมให้ใช้สำหรับลูกค้าตามบ้านและธุรกิจโดยเข้าถึงทางออนไลน์ เมื่อคุณลงทะเบียน My Account แล้วคุณสามารถ

- ดูและชำระค่าใช้แก๊สผ่านเว็บไซต์ที่ปลอดภัยของเรา
- กำหนดการชำระเงินครั้งเดียวหรือหลายครั้ง
- กำหนดการเตือนเรียกเก็บเงินเพิ่มเติมทางอีเมล์
- ค่าขอขยายการชำระเงิน
- กำหนด ดู หรือยกเลิกการนัดรับบริการ

บริการชำระเงินผ่านการหักบัญชีอัตโนมัติ

คุณสามารถชำระเงินแต่ละเดือนผ่านการหักบัญชีอัตโนมัติจากบัญชีเงินฝากที่รองรับการจ่ายเช็คเงินสด (checking account) 10 วัน หลังจากที่บริษัทได้ส่งไปรษณีย์รายการบัญชีประจำเดือนถึงคุณ คุณสามารถลงทะเบียนรับใบเรียกเก็บเงินอิเล็กทรอนิกส์ได้เช่นกัน เพียงแค่ลงทะเบียนรับใบแจ้งหนี้ทาง อินเทอร์เน็ตที่ **socalgas.com/myaccount**

ทางเลือกในการชำระเงินเพิ่มเติม

สำหรับค่าธรรมเนียมเพิ่มเติม คุณสามารถชำระโดยเช็คอิเล็กทรอนิกส์, บัตรเดบิต/ATM หรือบัตรเครดิต VISA/MasterCard ผ่านทางผู้ให้บริการอิสระชื่อว่า BillMatrix SoCalGas ไม่ได้คิดค่าใช้จ่ายสำหรับบริการนี้ แต่ BillMatrix คิดค่าใช้จ่าย $1.50 สำหรับธุรกรรมแต่ละครั้ง การชำระทางโทรศัพท์ทำได้โดยผ่าน BillMatrix โทร 1-800-232-6629

คุณยังสามารถชำระเงินทางโทรศัพท์โดยลงทะเบียนในโปรแกรม SoCalGas Pay by Phone (ชำระเงินทางโทรศัพท์) ได้อีกด้วย เพื่อรับใบสมัครสำหรับลงทะเบียน ดาวน์โหลดใบสมัครได้ที่**socalgas.com** (ค้นหา "BILL MATRIX") เมื่อคุณได้รับการลงทะเบียนแล้ว คุณสามารถชำระเงินได้ทางโทรศัพท์ที่หมายเลข 1-800-427-2700

LEVEL PAY PLAN (แผนชำระเงินแบบเหมาจ่าย)

แผนนี้ถัวเฉลี่ยการใช้แก๊สและค่าใช้จ่ายรายปีในช่วงเวลา 12 เดือน และคุณจ่ายค่าแก๊สเฉลี่ยในแต่ละเดือน แทนที่จะจ่ายค่าบริการตามจริง โดยที่ค่าแก๊สเฉลี่ยนี้อาจได้รับการประเมินใหม่และปรับใหม่ทุกหกเดือน หากปริมาณการใช้แก๊สหรือราคาของแก๊สมีการเพิ่มหรือลดลงมากอย่างมีนัยสำคัญ ลงทะเบียนแผนชำระเงินแบบเหมาจ่ายได้ที่ **socalgas.com/levelpayplan**

การแจ้งเตือนจากบุคคลที่สาม

หากคุณหรือคนรู้จักมีปัญหาในการจ่าว่าต้องชำระค่าแก๊สทุกเดือน โปรแกรมแจ้งเตือนบุคคลที่สามสามารถช่วยคุณได้ โปรแกรมนี้ไม่มีค่าใช้จ่าย และยังสามารถช่วยป้องกันการถูกตัดบริการแก๊สได้ด้วย วิธีการทำงานคือดังนี้ คุณเลือกเพื่อน ญาติ หรือองค์กรสังคมที่คุณเชื่อถือให้รับสำเนาใบแจ้งการเกินกำหนดชำระเงิน บุคคลที่สามนี้ไม่ต้องรับผิดชอบในการชำระเงิน แต่จะเตือนคุณให้ทราบว่าถึงกำหนดชำระเงินแล้ว เพื่อที่คุณจะได้ดำเนินการตามที่จำเป็นเพื่อป้องกันการตัดแก๊ส ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ **socalgas.com/thirdparty** หรือโทร 1-800-427-2200 สำหรับผู้มีปัญหาในการพูด และการได้ยินโทรศัพท์ 1-800-252-0259

ต้องการเวลาเพิ่มในการชำระเงินหรือไม่

เมื่อคุณได้รับใบแจ้งหนี้ จะถือว่าเกินกำหนดชำระหากไม่ได้รับการชำระเงินภายใน 19 วัน จากวันที่ส่งไปรษณีย์ซึ่งแสดงอยู่บนใบแจ้งหนี้ เช็คชำระเงินควรสั่งจ่าย SoCalGas ข้อมูลต่อไปนี้เป็นคำอธิบายเกี่ยวกับทางเลือกในการชำระเงินซึ่งมีอยู่ในปัจจุบัน ดูข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องทางเลือกการชำระเงินตามใบแจ้งหนี้ได้ที่เว็บไซต์ของเรา **socalgas.com/pay-bill**

เครื่องมือช่วยคุณประหยัดพลังงานและเงิน

วิธีการประหยัด

- ชม "วิธีประหยัด" ใน My Account ที่ **socalgas.com** เพื่อดูการใช้และค่าใช้จ่ายแก๊สรายวันและรายชั่วโมงของคุณ
- ตั้งเป้าหมายการประหยัดและรับเคล็ดลับวิธีการบรรลุเป้าหมายนั้น
- วิเคราะห์ว่าสภาพอากาศและปัจจัยอื่นส่งผลกระทบต่อการใช้แก๊สรายเดือนอย่างไร

การเตือนติดตามใบแจ้งหนี้

- ติดตามค่าใช้จ่ายแก๊สผ่านรอบการแจ้งหนี้
- ทำตามขั้นตอนเพื่อลดการใช้แก๊สและหลีกเลี่ยงเรื่องไม่คาดฝัน
- รับการแจ้งเตือนที่ไม่มีค่าใช้จ่ายรายสัปดาห์ทางอีเมล์และ/หรือ ข้อความ

หากต้องการเข้าสู่ระบบหรือลงทะเบียน โปรดไปที่ **MyAccount.SoCalGas.com**

โปรแกรมการให้ความช่วยเหลือแก่ลูกค้า

การช่วยเหลือเกี่ยวกับส่วนลดและใบเรียกเก็บเงิน

California Alternate Rates for Energy (CARE)
ลูกค้าที่มีสิทธิ์และรายได้ตามที่กำหนดสามารถรับส่วนลดร้อยละ 20 ของยอดเงินในใบแจ้งหนี้ ผ่านโปรแกรม California Alternate Rates for Energy (CARE) ของเรา ดูข้อมูลเพิ่มเติมหรือใบสมัครได้ที่ **socalgas.com/care** หรือโทร 1-800-427-2200
สำหรับผู้มีปัญหาในการพูด และการได้ยิน โทรศัพท์ 1-800-252-0259

โปรแกรมช่วยเหลือประหยัดพลังงาน*
การปรับปรุงบ้านเพื่อประหยัดพลังงานที่ไม่มีค่าใช้จ่าย เช่น การใช้ฉนวนเหนือฝ้า, ใส่แผ่นกันสาดและหัวฝักบัวแบบไหลช้า มีให้แล้วโดยไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับเจ้าของบ้านและผู้เช่าที่ผ่านเกณฑ์ ทางโปรแกรม Energy Savings Assistance ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ **socalgas.com/improvements** หรือโทร 1-800-331-7593

*โปรแกรม Energy Savings Assistance ได้รับเงินสนับสนุนจากลูกค้าสาธารณูปโภคในรัฐแคลิฟอร์เนีย และบริหาร โดย Southern California Gas Company ภายใต้การอุปถัมภ์ของ California Public Utilities Commission โปรแกรมนี้อาจเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิกได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า Southern California Gas Company ไม่รับผิดชอบต่อสินค้าและบริการที่ลูกค้าเป็นผู้เลือก ลูกค้าไม่มีข้อผูกพันต่อการซื้อสินค้าหรือบริการเพิ่มเติมจากผู้ให้บริการ

ความจำเป็นทางการแพทย์
รับแก๊สเพิ่มเติมในราคาต่ำที่สุดหากสมาชิกเต็มเวลาของครัวเรือนของคุณมีคุณสมบัติทางการแพทย์ที่จำเป็นต้องใช้แก๊สเพิ่มเติมเพื่อการทำความร้อนให้สถานที่ ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ socalgas.com/medical หรือโทร 1-800-427-2200

กองทุนช่วยเหลือค่าแก๊ส (GAF)
บริษัทอาจให้ความช่วยเหลือในการจ่ายค่าแก๊สหนึ่งครั้งสำหรับลูกค้าที่มีรายได้ตามเกณฑ์ที่กำหนด ในช่วงเดือนต่าง ๆ ในฤดูหนาวผ่านโปรแกรม Gas Assistance Fund (กองทุนช่วยเหลือค่าแก๊ส) ของเรา ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ **socalgas.com/gaf** หรือโทร 1-800-427-2200

Low-Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)
ลูกค้าที่มีรายได้ตามเกณฑ์ที่กำหนด อาจได้รับความช่วยเหลือในการชำระค่าแก๊สผ่านโปรแกรม LIHEAP ที่ได้รับเงินสนับสนุนจากรัฐบาลกลาง ต้องการข้อมูลเพิ่มเติมติดต่อที่ Department of Community Services and Development ที่ **csd.ca.gov** หรือโทร 1-866-675-6623
ผู้บกพร่องทางการได้ยินและการพูดโทร 1-916-263-1402 หรือ CA Relay Service 711

เคล็ดลับและส่วนลดแบบเงินคืน สำหรับพลังงานที่มีประสิทธิภาพ

การทำความร้อนภายในบ้าน

- บำรุงรักษาระบบทำความร้อนอย่างเหมาะสม เพื่อให้ระบบทำงานด้วยประสิทธิภาพสูงสุด
- ทำความสะอาดหรือเปลี่ยนตัวกรองเครื่องทำความร้อนตามคำแนะนำของผู้ผลิต
- ประหยัดค่าใช้จ่ายด้านการทำความร้อนได้ถึงร้อยละ 30 ด้วยการปรับลดเครื่องควบคุมอุณหภูมิของคุณลง 3-5 องศา หากคุณสามารถทำได้โดยไม่ส่งผลเสียต่อสุขภาพ
- ติดตั้งเครื่องควบคุมอุณหภูมิที่ตั้งโปรแกรมได้ซึ่งช่วยควบคุมอุณหภูมิของบ้านโดยอัตโนมัติ เพื่อการควบคุมความสบายและการประหยัดพลังงาน
- อุดรอยรั่วและใส่แผ่นกันสาดบนหน้าต่างและประตูที่ปิดไม่สนิท
- ให้ผู้เชี่ยวชาญทดสอบท่ออากาศของคุณเพื่อดูว่ามีการรั่วหรือไม่ ท่ออากาศควรได้รับการซ่อมแซมด้วยสารผนึกประเภทยางแมสติก (mastic-type sealant) ไม่ใช่เทปอเนกประสงค์หรือเทปพันสายไฟ (duct tape) คุณสามารถประหยัดค่าใช้จ่ายด้านการทำความร้อนได้ถึงร้อยละ 20
- เปิดที่บังแสงสำหรับหน้าต่างในระหว่างวันเพื่อให้แสงแดดทำให้บ้านอุ่น ปิดที่บังแสงในช่วงกลางคืน เพื่อจำกัดปริมาณความร้อน ไม่ให้ออกนอกตัวบ้าน
- ประหยัดค่าใช้จ่ายด้านการทำความร้อนได้ถึงร้อยละ 25 ด้วยการติดตั้งหรือปรับปรุงฉนวนเหนือฝ้าหรือฉนวนในผนัง

น้ำร้อน

- การตั้งเครื่องควบคุมอุณหภูมิของเครื่องทำน้ำร้อนให้อยู่ในระดับประมาณ 120 องศาตามคำแนะนำของผู้ผลิต จะช่วยป้องกันอุบัติเหตุน้ำร้อนลวก และลดค่าใช้จ่ายด้านพลังงานของคุณได้
- ซ่อมก๊อกน้ำที่รั่ว น้ำร้อนหนึ่งหยดต่อหนึ่งวินาทีสามารถทำให้คุณเสียน้ำไป 500 แกลลอนต่อปี
- เดินเครื่องล้างจานเมื่อมีภาชนะบรรจุอยู่เต็มแล้ว
- ติดฉนวนหุ้มด้านนอกของท่อน้ำร้อนที่เป็นท่อเปลือย
- หากคุณมีเครื่องทำน้ำร้อนที่ใช้แก๊ส ปรับค่าของเครื่องไปที่ Pilot (เปลวไฟที่จุดเตาแก๊ส)" เมื่อคุณเดินทางช่วงหยุดพักร้อน
- ติดตั้งหัวฝักบัวน้ำแบบประหยัดน้ำ เพื่อลดการใช้น้ำลงและประหยัดค่าใช้จ่ายของการทำน้ำร้อนได้ถึงร้อยละ 10
- อาบน้ำฝักบัวซึ่งใช้เวลาน้อยกว่าและใช้น้ำที่ร้อนน้อยลงแทนการใช้อ่างอาบน้ำ การอาบน้ำในอ่างอาบน้ำใช้น้ำร้อนมากถึง 2 เท่าครึ่งของการอาบน้ำฝักบัวเป็นเวลา 5 นาที

การซักผ้า

- เดินเครื่องซักผ้าเมื่อผ้าบรรจุอยู่เต็มแล้ว หรือปรับระดับน้ำให้พอดีกับปริมาณผ้าที่ซัก ใช้น้ำเย็นเมื่อซักผ้าและใช้ผงซักฟอกที่เป็นสูตรใช้กับน้ำเย็น
- หากเป็นไปได้ เดินเครื่องอบผ้าเมื่อมีผ้าบรรจุอยู่เต็มแล้วเสมอ อย่าอบผ้าจนแห้งเกินไป ใช้เครื่องอบผ้าสองครั้งติดต่อกันหรือ มากกว่านั้นเพื่อใช้ประโยชน์จากความร้อนที่ยังคงอยู่ในเครื่อง
- ทำความสะอาดตะแกรงดักเส้นใยขนาดเล็ก (lint) ก่อนเริ่มอบผ้าแต่ละครั้ง
- เส้นใยขนาดเล็ก (lint) และฝุ่นที่สะสมอยู่ที่ช่องระบายอากาศของเครื่องอบผ้าด้านหลังตัวเครื่อง และหลังตะแกรงดักเส้นใย ฝุ่นขนาดเล็กออกไปทิ้งเป็นระยะ ๆ

การประกอบอาหาร

- อย่าทำให้เตาอบที่ใช้แก๊สร้อนก่อนอบอาหาร (preheat) ถ้าไม่จำเป็น และอย่าเปิดฝาเตาอบขณะที่กำลังอบอาหาร
- ใช้หม้อและกระทะที่มีขนาดพอดีกับหัวเตา และปิดฝาหม้อขณะที่หุงต้ม ประกอบอาหารสำหรับหลาย ๆ มื้อในครั้งเดียว และหุงต้มอาหารตามเวลาและอุณหภูมิที่แนะนำ
- รักษาเตาอบและเตาหุงต้มให้สะอาด

ชุดประหยัดพลังงาน

หากต้องการประหยัดแก๊สและน้ำ ร้องขอชุดประหยัดพลังงานแบบไม่มีค่าใช้จ่าย ชุดนี้มีหัวฝักบัวประหยัดน้ำหนึ่งอันและก๊อกน้ำเติมอากาศสามอัน เยี่ยมชม **socalgas.com** (ค้นหา "KIT")

ส่วนลดแบบเงินคืน (REBATE)

SoCalGas ให้ส่วนลดแบบเงินคืนแก่เจ้าของบ้าน เจ้าของและผู้จัดการอสังหาริมทรัพย์ของหน่วยที่อยู่อาศัยแบบหลายครอบครัว และลูกค้าประเภทธุรกิจ บริษัทอาจให้ส่วนลดแบบคืนเงินแก่เครื่องทำความร้อน เครื่องซักผ้า เครื่องล้างจาน เครื่องทำน้ำร้อนแบบถังเก็บ เครื่องทำน้ำร้อนแบบไม่มีถังเก็บ ฉนวนใต้ฝ้า ฉนวนผนัง และ อื่น ๆ ที่มีเครื่องหมาย ENERGY STAR® ดูรายละเอียดและส่วนลดแบบคืนเงินที่มีอยู่ได้ทางเว็บไซต์ **socalgas.com** (ค้นหา "REBATES")

ENERGY UPGRADE CALIFORNIA® HOME UPGRADE

Energy Upgrade California® Home Upgrade เสนอแรงจูงใจสูงสุด $6,500** สำหรับการปรับปรุงพลังงานอย่างมีประสิทธิภาพให้บ้านคุณ โดยการปรับปรุงระบบที่เกี่ยวกับพลังงาน ซึ่งรวมทั้งการติดฉนวน การอุดผนึกเพื่อป้องกันอากาศเล็ดลอด ระบบท่ออากาศ การให้ความร้อนและความเย็นแก่พื้นที่ พร้อมกันในคราวเดียว ซึ่งสามารถปรับปรุงการใช้พลังงานอย่างมี ประสิทธิภาพ และความสบายภายในบ้านได้อย่างมาก ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่**socalgas.com/upgrade** หรือ **EnergyUpgradeCA.org** โปรดทราบ: ลิงก์นี้จะนำท่านไปสู่เว็บไซต์บุคคลที่ 3 ซึ่งมิใช่ส่วนหนึ่งของ SoCalGas

ลูกค้าประเภทที่อยู่อาศัย โทรศัพท์ 1-800-427-4400
ลูกค้าประเภทอาคารที่อยู่อาศัยหลายครอบครัว โทรศัพท์ 1-800-427-4400
ลูกค้าประเภทธุรกิจ โทรศัพท์ 1-800-427-2000

** ลูกค้าอาจเข้าเกณฑ์รับเงินจูงใจเกิน $6,500 ตามการประหยัดพลังงานที่คำนวณได้ ร่วมมือกับผู้ให้บริการหรือผู้ประเมินราคาเพื่อคำนวณเงินจูงใจสำหรับการปรับปรุงของคุณ

Energy Upgrade California® Home Upgrade ให้ความช่วยเหลือและเงินจูงใจสำหรับโครงการปรับปรุงบ้าน ที่สามารถลดการใช้พลังงานและทำให้บ้านน่าอยู่ยิ่งขึ้น โปรแกรมนี้จัดขึ้นทั่วรัฐจัดการโดยลูกค้าสาธารณูปโภคและเครือข่ายพลังงานในภูมิภาค และกำกับดูแลโดยลูกค้าสาธารณูปโภค CPUC ภายใต้การอุปถัมภ์ของ CPUC

เงินจูงใจนั้นเสนอในแบบมาก่อนได้ก่อนและมีผลบังคับใช้จนกว่าเงินสนับสนุนหมดลงหรือโปรแกรมถูกยกเลิกไป โดยมีข้อกำหนดและเงื่อนไข ดูรายละเอียดที่กฎของโปรแกรม โปรแกรมนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิกได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า การเลือก การซื้อ และเจ้าของสินค้าและบริการเป็นความรับผิดชอบของลูกค้าแต่เพียงฝ่ายเดียว SoCalGas ไม่รับประกัน ทั้งโดยแจ้งหรือโดยนัย ประกอบด้วยการรับประกันในเชิงพาณิชย์หรือความเหมาะสมสำหรับจุดประสงค์เฉพาะกิจ การใช้สินค้าและบริการที่เลือก

บริการ

ทางเลือกบริการตนเอง

ขอบริการหลากหลายได้ทางออนไลน์ ตลอด 24 ชั่วโมงทุกวัน ซึ่งมีความสะดวกและรวดเร็ว โดยคุณสามารถขอให้มีการเริ่ม หยุด หรือย้าย บริการแก๊สของคุณ ขอค่าสั่งบริการลูกค้า ทำแผนการผ่อนชำระเงิน และบริการอื่น ๆ เยี่ยมชม **socalgas.com /schedule-service**

การนัดบริการสำหรับลูกค้าประเภทที่อยู่อาศัย

พนักงานบริการที่ได้รับการฝึกอบรมของเราสามารถตรวจสอบได้ว่าอุปกรณ์เครื่องใช้ของคุณทำงานอย่างปลอดภัยและมีประสิทธิภาพหรือไม่ นอกจากนี้ พนักงานยังสามารถปรับเตาแก๊ส เปลวไฟที่จุดเตาแก๊ส และให้บริการซ่อมแซมได้บางประเภท

คุณสามารถนัดหมายบริการได้ทางเว็บไซต์ **socalgas.com/schedule-service**

การนัดหมายแบบธรรมดา - ไม่เสียค่าใช้จ่าย

พนักงานบริการจะมาถึงบ้านของคุณ ช่วงเช้า (7.00 น ถึงเที่ยง) หรือช่วงบ่าย (เที่ยงถึง 17.00 น.) หรือช่วงเย็นและค่ำ (17.00 น. - 20.00 น.)

การนัดหมายแบบพิเศษ - ค่าธรรมเนียม 25 ดอลลาร์*

พนักงานบริการจะมาถึงบ้านของคุณโดยมีช่วงเวลาที่สามารถให้บริการได้ตั้งแต่ 8.00 น ถึง 19.00 น. วันจันทร์ถึงศุกร์ ณ จุดเริ่มต้นของแต่ละชั่วโมงและที่ครึ่งชั่วโมง พนักงานบริการของเราจะมาถึงภายใน 30 นาทีของเวลาที่คุณระบุ

*ค่าธรรมเนียมอาจเปลี่ยนแปลงได้

การเชื่อมต่อ/ซ่อมแซมเครื่องใช้

ช่างเทคนิคของเราสามารถติดตั้งเครื่องอบผ้าและเตาบาร์บีคิว ซ่อมแซมเครื่องทำความร้อน และเครื่องทำน้ำร้อนบางรายการ และเปลี่ยนตัวเชื่อมต่อทองเหลืองที่ไม่เคลือบตามที่แนะนำไว้โดย Consumer Product Safety Commission เยี่ยมชม **socalgas.com/schedule-service** หรือโทร 1-800-427-2200 เพื่อนัดหมายบริการ

วิธีติดต่อเรา

บริการตอบสนองภาวะฉุกเฉินตลอด 24 ชั่วโมง

หากคุณมีเหตุฉุกเฉินที่เกี่ยวข้องกับแก๊สธรรมชาติ โทรศัพท์ถึงเลขหมายของเราตลอด 24 ชั่วโมงได้ที่ 1-800-427-2200 สำหรับผู้มีปัญหาในการพูด และการได้ยิน โทรศัพท์ 1-800-252-0259

ศูนย์บริการลูกค้าสัมพันธ์

หากคุณต้องการความช่วยเหลือ กรุณาไปที่เว็บไซต์ socalgas.com หรือ โทรศัพท์ถึงเราที่หมายเลขใดหมายเลขหนึ่งดังต่อไปนี้

- **บริการตอบสนองภาวะฉุกเฉินตลอด 24 ชั่วโมง โทรศัพท์** 1-800-427-2200
- **ลูกค้าประเภทที่อยู่อาศัย โทรศัพท์** 1-800-427-2200
- **ลูกค้าประเภทธุรกิจ โทรศัพท์** 1-800-427-2000
- **ส่วนลดแบบเงินคืนสำหรับลูกค้าประเภทที่อยู่อาศัย โทรศัพท์** 1-800-427-4400
- **ส่วนลดแบบเงินคืนสำหรับลูกค้าประเภทที่อยู่อาศัยแบบหลายครอบครัว โทรศัพท์** 1-800-427-4400
- **ส่วนลดแบบเงินคืนสำหรับลูกค้าประเภทธุรกิจ โทรศัพท์** 1-800-427-2000

ศูนย์บริการลูกค้าสัมพันธ์ทางโทรศัพท์แบบหลายภาษา

Para asistencia en español, llame al	1-800-342-4545 (SPANISH)
欲知詳情，請洽免費國語專線:	1-800-427-1429 (MANDARIN)
欲知詳情，請洽免費粵語專線:	1-800-427-1420 (CANTONESE)
더 자세한 안내를 받으시려면 다음 한국어 전화로 문의해 주십시오:	1-800-427-0471 (KOREAN)
Để biết thêm chi tiết bằng tiếng Việt, xin gọi:	1-800-427-0478 (VIETNAMESE)
สำหรับภาษาอื่น ๆ	1-888-427-1345
TDD/TTY	1-800-252-0259 (สำหรับผู้มีปัญหาในการพูดและการได้ยิน)

ส่งเช็คสำหรับชำระค่าบริการทางไปรษณีย์ถึง
SoCalGas, P.O. Box C, Monterey Park, CA 91756

ส่งจดหมายถึงเราที่
SoCalGas, P.O. Box 3150, San Dimas, CA 91773

© 2017 Southern California Gas Company. เครื่องหมายการค้าต่าง ๆ เป็นทรัพย์สินของเจ้าของตามลำดับ
ส่งวนลิขสิทธิ์ N16G0078A 0117